

**BLAUPUNKT**

RLR301

Owner's manual  
Bedienungsanleitung  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Návod na použitie  
Használati utasítás  
Navodila

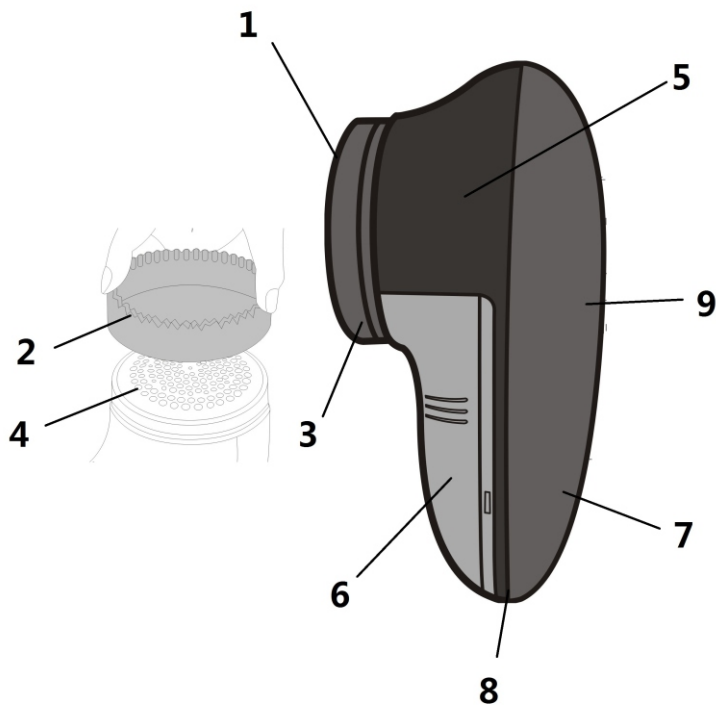
Upute za uporabu  
εγχειρίδιο οδηγιών  
инструкция за употреба  
Manual de instructiuni  
Instrukcijų vadovas  
Kasutusjuhendit



**Enjoy it.**

Lint remover  
Fusselrasierer  
Golarka do tkanin  
Odžmolkovač  
Odžmolkovač  
Textilborotva  
Brivnik tkanin

Brijač za odjeću  
ΑΠΟΧΝΟΥΔΩΤΗΣ  
Машинка за пилинг на облекло  
Aparat de cură at scame  
Pūkų rinkiklis  
Topieemaldaja



## Important notes

- Before operating the appliance, please read the instruction manual and follow the instructions provided. The manufacturer is not liable for any damages resulting from use of the appliance contrary to its intended use or inappropriate use. Keep this instruction manual so you can refer to it when using the product in the future.
- The appliance is intended for home use only. Do not use for other purposes that are contrary to its intended use.
- Connect the appliance to an electrical supply that meets the specifications in accordance with the information on the data plate.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical mental capabilities and persons with lack of experience and knowledge concerning the appliance, if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

- Children should not play with the appliance. Unattended children should not be allowed to perform the cleaning and maintenance of the appliance.
- Use only the manufacturer's original spare parts or ones recommended by the manufacturer. Using accessories not recommended by the manufacturer can damage the appliance and threaten the operational safety.
- Do not operate the appliance if it has not been properly assembled.

**CE** Device is compliant with EU directives:  
- Electromagnetic compatibility (EMC)  
Device marked CE mark on rating label



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2012/19/EU. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Used appliance should be delivered to the dedicated

collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.



Your product contains batteries covered by the European Directive 2013/56/UE, which cannot be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

#### Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of material which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

#### Technical data

power supply: DC 5V, USB

1. Protective cover
2. Distance ring
3. Blade protection
4. Blades
5. Body
6. Lint tank
7. Charging indicator
8. Supplying socket
9. On/Off switch

### **CHARGING THE BATTERY**

Make sure that the remover is off before you connect the charger. The full charging of the battery takes 8 hours. When the appliance is connected to the charging unit, the light is green. After the lint remover is charged, unplug the power cable and remove the charger from the socket.

### **USE OF LINT REMOVER**

**WARNING:** The lint remover should not be used on buttons, zips, stripes, sticky labels, labels, seams, etc. It may cause the deformation of the remover or the garment.

**WARNING:** Before attempting to clean the fabric, try to operate the remover in an unobstructed area of the fabric.

Remove the protective cover (1). Turn on the remover. Move around the fabric. Regularly empty the lint tank (6).

### **CLEANING AND MAINTENANCE**

Regularly empty the lint tank. Unscrew the blade cover, remove the blades. Clean all parts with a brush. Do not immerse the appliance in water.

## **Informatii importante**

- Înainte de a folosi aparatul, citiți instrucțiunile de utilizare și urmați recomandările furnizate în acest manual. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea sau de manipularea necorespunzătoare a dispozitivului. Vă rugăm să păstrați acest manual pentru a-l putea consulta ulterior.
- Acest aparat este destinat doar pentru utilizarea la domiciliu. Nu folosiți acest produs în alte scopuri decât cel pentru care a fost conceput.
- Conectați aparatul la o sursă de alimentare care corespunde specificațiilor de pe plăcuța cu date tehnice.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice și mentale reduse, precum și de persoane care nu au experiență și nu cunosc aparatul, doar sub supraveghere sau dacă li se acordă

instrucțaj cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului astfel încât pericolele asociate să fie înțelese.

- Nu lăsați copiii să se joace cu acest aparat. Copiii nesupravegheați nu ar trebui să efectueze operațiuni de curățare și întreținere a aparatului.
- Utilizați numai accesorii originale pentru aparat sau recomandate de producător. Utilizarea accesoriilor care nu sunt recomandate de către producător poate deteriora aparatul și poate pune în pericol siguranța utilizatorului.
- Nu porniți aparatul dacă nu a fost asamblat corect.
- În cazul în care folosiți pastă de dinți cu perhidrol, sodă sau altă substanță albitoare, trebuie să spălați bine peria și suportul după utilizare.

- CE** Aparatul are compatibil cu cerințele directivelor Uniunii Europene:
- Compatibilitate electromagnetică - Electromagnetic compatibility (EMC)



## Produs marcat CE pe plăcuța de identificare



Dacă pe aparat se află simbolul coș de gunoi barat, aceasta înseamnă că produsul care intră sub incidența Directivei Europene 2012/19/EU. Vă rugăm să consultați cerințele sistemului local de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate. Trebuie să procedați în conformitate cu reglementările locale. Se interzice aruncarea acestui produs împreună cu gunoiul menajer. Eliminarea corectă a produsului dumneavoastră vechi va preveni consecințe negative asupra mediului înconjurător și asupra sănătății umane.



Aparatul este dotat cu baterii care intră sub incidența Directivei Europene 2013/56/UE. Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să consultați reglementările locale pentru colectarea separată a bateriilor, deoarece eliminarea corectă va ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și asupra sănătății umane.

### Informații privind protecția mediului

Ambalajul include numai elementele necesare. Au fost depuse toate eforturile, pentru ca cele trei materiale care intră în componența ambalajului să fie ușor de separat: carton (cutie), spumă de polistiren (securitate interior) și polietilenă (pungi, folii de protecție). Aparatul este fabricat din materiale care pot fi supuse reciclării și reutilizării din nou după dezasamblarea acestora de către o companie specializată. Respectați reglementările locale cu privire la depozitarea materialelor de ambalare, a bateriilor uzate și a echipamentelor inutile.



Produsul a fost fabricat din materiale și componente de înaltă calitate care pot fi supuse reciclării și utilizate din nou.

### Date tehnice

Alimentare: DC 5V, USB

1. Capac de protecție
2. Inel de distanță
3. Capac pentru lame
4. Lame
5. Corp
6. Recipient pentru scame
7. Indicator de încărcare
8. Mufă de alimentare
9. Întrerupător

### **ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI**

Asigurați-vă că aparatul de curățat scame este oprit înainte de a conecta încărcătorul.

Încărcarea completă a acumulatorului durează 8 ore. Când dispozitivul este conectat pentru încărcare, indicatorul luminos este verde.

După ce aparatul s-a încărcat, deconectați cablul de alimentare și scoateți încărcătorul din priză.

### **UTILIZAREA APARATULUI DE CURĂȚAT SCAME**

**ATENȚIE:** Nu utilizați aparatul de curățat scame pe nasturi sau butoane, fermoare, broderii, imprimeuri, etichete, cusături etc. Acest lucru poate deteriora aparatul sau îmbrăcămintea.

**ATENȚIE:** Înainte de a curăța obiectul de îmbrăcăminte, încercați să acționați cu aparatul într-o zonă mai puțin vizibilă a țesăturii.

Scoateți capacul de protecție (1). Porniți aparatul. Îndepărtați scamele de pe țesătură folosind mișcări circulare. Goliți recipientul pentru scame în mod regulat (6).

### **CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

Goliți recipientul pentru scame în mod regulat. Deșurubați capacul lamelor, scoateți lamele. Toate elementele se curăță cu o perie. Nu scufundați aparatul în apă.

## 4,2 cm diameter blade – RLR301 **LINT REMOVER**



### Highlights

**4,2cm diameter blade**  
**Ergonomic handle**  
**USB charging**

#### Features and specification:

- Rechargeable
- Working time up to 45 min, fully charged after 8 hours
- USB charging
- High quality NiMH batteries
- Diameter of blades 4,2cm
- Power supply: 5V, 0,2A
- Weight: 0,15kg
- EAN code: 5901750502361

**DISTRIBUTOR:** Sanco Grup SRL

[www.sancogrup.ro](http://www.sancogrup.ro)

Strada Marin Bonea 23, București 032078

Telefon: 0752 645 008